

PL Przed montażem wanny, zdejmij folię ochronną i sprawdź dokładnie powierzchnię wanny. Wannę napełnij wodą i sprawdź oparcie brzegów na uchwytach. Wypełnij boczne połączenia pomiędzy wanną a ścianą silikonem sanitarnym.

EN Before installing the tub please remove the foil, and check the surface of the bathtub. Fill up the tub with water and check that the tub edges are lying correctly on the grips. Fill the side grooves between the tub and wall using silicon compound.

BG Преди извършването на монтажа на ваната свалете предпазното фолио и проверете внимателно повърхността. Напълни ваната с вода и провери поддръжки на брегове. Запълни странично съединение помежду ваната и стена със санитарен силикон.

CZ Před montáží vany odstraňte ochrannou folii a důkladně zkontrolujte povrch vany. Vanu napustíte vodou a zkontrolujte opření okrajů na podpěrách. Vyplníte boční spoj mezi vanou a stěnou silikonovým těsněním.

HU A kád beszerelése előtt, távolítsa el a védőfóliát és ellenőrizze alaposan a kád felületét. A kádát töltsse fel vízzel és ellenőrizze a szelek megtemasztatás a tartokon. Tomitse a kád es a fal közötti peremet fürdőszobai szilikonnal.

RO Înainte de montajul căzii, scoateți folia de protecție și verificați cu atenție suprafața căzii. Vă rog să umpleți baie cu apă și controlați dacă este bine așezată pe mînere. Vă rog să umpleți spațiul între baie și perete cu silicon sanitar.

PL Dla wanien proponujemy obudowy znajdujące się w ofercie KOŁO. Wanny wyposażone są w standardowe nóżki*, które służą wy poziomowaniu wanny i ułatwieniu montażu.

Wanny można również zabudować płytkami ceramicznymi, podmurawiając dno i brzegi wanny oraz wykorzystując nóżki dla łatwiejszego montażu i poziomowania. Zabudowę wanny należy wykonać w taki sposób, aby umożliwić wyjęcie wanny w razie konieczności.

EN We propose tub housings that also are in KOLO offer. The bathtubs are equipped with legs* which helps set a proper level of bathtub and facilitate their installation.

The tubs may also be lined using glazed tiles. This may be obtained by providing the tub with an underpinning of brickwork and by use of leveling feets during assembling and leveling the tub. Panel of the bathtub should be made in such a way to enable the with draw of the bathtub.

BG За вани предлагаме обграждане намиращо се в oferta на KOŁO. Ваните са оборудвани с крака*, които служат за нивелация на ваната и улесняват нейния монтаж.

Вани могат да бъдат също изградени с керамични плочки, зидано под дъно и ръбове на ваната и използвайки кракчета за полесен монтаж и сравняване. Зидано под дъно и ръбове на ваната и използвайки кракчета за полесен монтаж и сравняване.

CZ Pro vany navrhujeme čelní a boční krycí panely, které jsou v nabídce KOŁO. Vany jsou vybavené nožičkami, které umožňují nastavit a instalovat vanu.

Vany možno vyzdít keramickými obkládačkami, třeba dokončit podlahu a podpěry k okrajům vany a využít nožky k regulaci úrovně vany a ulehčení montáže. Treba dokončit podlahu a podpěry k okrajům vany a využít nožky k regulaci úrovně vany a ulehčení montáže.

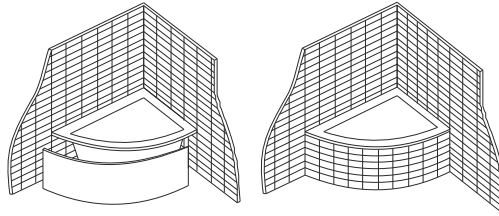
HU A kádakhoz a KOŁO kinalataban szereplő burkolatokot ajánljuk. A kádak állítható lábakkal vannak ellátva, amelyek segítenek a kád pontos beállításában és megkönnyítik annak beépítését.

A kádak csempével is szegélyezhetők. Ez akkor kivitelezhető, ha téglaláfalazással látjuk el a kádát, és használjuk a beállítható lábakat a kád beépítésénél. A kád beépítését úgy kell elvégezni, hogy lehetséges legyen a kád kiemelese.

RU Перед монтажом ванны снять защитную плёнку и внимательно проверить поверхность ванны. Наполните ванну водой и проверьте устойчивость на креплениях. Заполните боковые соединения ванны со стеной санитарным силиконом.

SK Pred montážou vane odstráňte ochrannú fóliu a dôkladne skontrolujte povrch vane. Vaňu napustite vodou a skontrolujte oprenie okrajov na podperach. Pre konečné utesnenie bočného spoja medzi vaňou a stenou vyplníte tento spoj silikónovým tesnením.

UA Перед монтажем ванни зняти захисну плівку та уважно перевірити поверхню ванни. Наповніть ванну водою та перевірте її усталеність. Необхідно заповнити стик між ванною та стіною санітарним сіліконом.



RO Propunem mastile pentru cazii existente in oferta KOŁO. Cazile de baie sunt echipate cu picioare* reglabile pe inaltime, care faciliteaza montajul cazii la inaltimea corespunzatoare.

Puteți de asemenea a înconjura băile cu plăci ceramice construind un zid sub fund și margine dar și folosind picioare sub baie pentru a instala și nivela mai ușor. Construind un zid sub fund și margine dar și folosind picioare sub baie pentru a instala și nivela mai ușor.

RU Для ванн мы предлагаем использовать панели находящиеся в торговом предложении Коло. Ванны укомплектованы ножками*, которые помогают правильно отрегулировать высоту ванну и облегчают ее монтаж.

Ванны также можно обстроить керамическими плитками, обкладывая кирпичом дно и берега ванны, а также использовать ножки для упрощения установки. Установку ванны необходимо выполнить так, чтобы ванну можно было легко извлечь.

SK Pre vane navrhujeme čelné a bočné krycie panely, ktoré sú v ponuce KOŁO. Vane sú vybavené nožičkami, ktoré umožňujú nastaviť a instalovať vanu.

Vane možno obložiť keramickými obkládačkami, len treba dokončiť podlahu pre reguláciu polohy dna a podpěry pre okraje vane a využívajúc nohy k regulácii úrovně vane a ulehčení montáže. Treba dokončiť podlahu pre reguláciu polohy dna a podpěry pre okraje vane využívajúc nohy k regulácii úrovně vane a ulehčení montáže.

UA Для ванн мы предлагаем использовать панели находящиеся в торговом предложении КОЛО. Ванни укомплектовані ніжками*, які допомагають правильно відрегулювати висоту ванну і полегшують її монтаж.

Під час установки ванни є можливим використання обудови з плитки і використання ніжок для легкого монтажу та вирівнювання. Але це необхідно зробити таким чином, щоб була можливість легко витягнути ванну.

* nie dotyczy wanien Agat. Do tych modeli zalecamy kompletowanie z nóżkami SN7.

* Doesn't apply to bathtubs Agat. For these models, we recommend combining with legs SN7.

* не се отнася за ваните Agat. Тези модели са компатибилни с комплектите крака SN7.

* Nelze použiť u van Agat. Pro tyto modely doporučujeme nohy SN7.

* Az Agat kádakra nem vonatkozik. Azokhoz a modellekhez az SN7 kádálbat ajánljuk.

* nu este valabil în cazul cazilor Agat. Pentru aceste cazii, recomandam montajul împreună cu picioarele SN7.

* не насається ванн Agat. Для этой модели рекомендуется комплектация ножками SN7.

* Nelze použiť u vaní Agat. Pre tieto modely odporúčame nohy SN7.

* не стосується ванн Agat. Для цієї моделі рекомендується комплектація ніжками SN7.

- PL** **Wanny** - Instrukcja montażu do wanien asymetrycznych
- EN** **Bathubs** - Installation manual for asymmetrical bathtubs
- BG** **Вани** - Упътване за монтаж на асиметрични вани
- CZ** **Vany** - Návod k montáži asymetrických van
- HU** **Fürdőkádkak** - Szerelési utasítás aszimmetrikus kádakhoz
- RO** **Cazi de baie** - Instructiuni de montaj pentru cazii de baie asimetrice
- RU** **Ванни** - Инструкция монтажа асимметричных ванн
- SK** **Vane** - Návod k montáži asymetrických vaní
- UA** **Ванни** - Інструкція монтажу асиметричних ванн

